

दिल्ली राजपत्र

Delhi Gazette

असाधारण

EXTRAORDINARY
प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 3]	दिल्ली, शनिवार, नवम्बर 9, 2013/कार्तिक 18, 1935	[रा.रा.रा.क्षे.दि. सं. 166
No. 3]	DELHI, SATURDAY, NOVEMBER 9, 2013/KARTIKA 18, 1935	[N.C.T.D. No. 166

भाग—II-I

PART—II-I

राष्ट्रीय राजधानी राज्य क्षेत्र दिल्ली सरकार
GOVERNMENT OF THE NATIONAL CAPITAL TERRITORY OF DELHI

चुनाव विभाग

अधिसूचना

दिल्ली, 9 नवम्बर, 2013

समु.चु.अ./चु.सं./102(88)/2013/60847.—यतः, दिल्ली राष्ट्रीय राजधानी राज्य क्षेत्र अधिनियम, 1991 (1992 का 1) की धारा 5 के उपबन्धों के अनुसरण में दिल्ली राष्ट्रीय राजधानी राज्य क्षेत्र की विद्यमान विधान सभा, जब तक शीघ्र विघटित न हो, दिनांक 17 दिसम्बर, 2013 (मंगलवार) सहित और उस तारीख तक चालू रहेगी तथा उसके पश्चात् उसकी पदावधि के अवसान पर भंग मानी जाएगी; तथा

यतः, लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 (1951 का 43) की धारा 15 की उप-धारा (1) शर्तों के अनुसार, दिल्ली राष्ट्रीय राजधानी राज्य क्षेत्र की नई विधान सभा के गठन के प्रयोजन से साधारण निर्वाचन कराया जाना है;

यतः, अब लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 (1951 का 43) की धारा 15 की उप-धारा (2) के अनुसरण में, भारत निर्वाचन आयोग की सिफारिश के अनुसार, दिल्ली राष्ट्रीय राजधानी राज्य क्षेत्र के उपराज्यपाल, एतद्वारा दिल्ली राष्ट्रीय राजधानी राज्य क्षेत्र के सभी विधान सभा निर्वाचन क्षेत्रों से यह अपेक्षा करते हैं कि वे उक्त अधिनियम के उपबन्धों और तद्दीन बनाए गए नियमों और किए गए आदेशों के अनुसार, दिल्ली राष्ट्रीय राजधानी राज्य क्षेत्र की विधान सभा के लिए सदस्य निर्वाचित करें।

राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र दिल्ली के उपराज्यपाल
के आदेश से तथा उनके नाम पर,
दीपक मोहन स्पोलिया, मुख्य सचिव

**ELECTION DEPARTMENT
NOTIFICATION**

Delhi, the 9th November, 2013

No. CEO/COE/102(88)/2013/60847.—Whereas, in accordance with the provisions of Section 5 of Government of the National Capital Territory of Delhi Act, 1991 (1 of 1992), the existing Legislative Assembly of the National Capital Territory of Delhi, unless sooner dissolved, shall continue up to and including the 17th December, 2013 (Tuesday) and shall, thereafter, stand dissolved on the expiration of its duration; and

Whereas, in terms of sub-section (1) of Section 15 of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951), a General Election has to be held for the purpose of constituting a new Legislative Assembly of the National Capital Territory of Delhi;

Now, therefore, as recommended by the Election Commission of India, in pursuance of sub-section (2) of Section 15 of the said Act, the Lieutenant Governor of the National Capital Territory of Delhi is hereby pleased to call upon all of the Assembly Constituencies in the National Capital Territory of Delhi, to elect members to the Legislative Assembly of the National Capital Territory of Delhi, in accordance with the provisions of the said Act and of the rules and orders made thereunder.

By Order and in the Name of Lt. Governor of NCT of Delhi,
DEEPAK MOHAN SPOLIA, Chief Secy.

**मुख्य चुनाव अधिकारी का कार्यालय
अधिसूचना**

दिल्ली, 9 नवम्बर, 2013

सं. मु.चु.अ./चु.सा./102/88/2013/60848.—निम्नलिखित को सर्वसाधारण की जानकारी हेतु प्रकाशित किया जाता है :-

**“भारत निर्वाचन आयोग
अधिसूचना**

नई दिल्ली, 9 नवम्बर, 2013

सं. 484/दिल्ली-वि.स./2013.—यतः दिल्ली राष्ट्रीय राजधानी राज्य क्षेत्र के उप राज्यपाल द्वारा लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 (1951 का 43) की धारा 15 की उप-धारा (2) के अधीन जारी और 9 नवम्बर, 2013 (शनिवार) को दिल्ली राष्ट्रीय राजधानी राज्य क्षेत्र के शासकीय राजपत्र में प्रकाशित अधिसूचना के द्वारा दिल्ली राष्ट्रीय राजधानी राज्य क्षेत्र के सभी विधान सभा निर्वाचन क्षेत्रों से यह अपेक्षा करते हैं कि वे उक्त अधिनियम और तद्दीन बनाए गए नियमों और किए गए आदेशों के उपबन्धों के अनुसार दिल्ली राष्ट्रीय राजधानी राज्य क्षेत्र की विधान सभा के लिए सदस्य निर्वाचित किए जाएं।

अतः अब, उक्त अधिनियम की धारा 30 और 56 के अनुसरण में, भारत निर्वाचन आयोग, एतद्वारा :-

(अ) प्रत्येक निर्वाचन क्षेत्र से, उक्त निर्वाचन के सम्बंध में -

- | | | |
|-----|---|-----------------------------|
| (क) | नाम निर्देशन करने की अन्तिम तारीख | : 16 नवम्बर, 2013 (शनिवार) |
| (ख) | नाम निर्देशनों की संवीक्षा की तारीख | : 18 नवम्बर, 2013 (सोमवार) |
| (ग) | अभ्यर्थिताएं वापस लेने की अन्तिम तारीख | : 20 नवम्बर, 2013 (बुधवार) |
| (घ) | वह तारीख, जिस दिन यदि आवश्यक हुआ तो, मतदान होगा | : 04 दिसम्बर, 2013 (बुधवार) |
| (ङ) | वह तारीख, जिससे पूर्व निर्वाचन सम्पन्न करा लिया जाएगा | : 11 दिसम्बर, 2013 (बुधवार) |

नियत करता है; और

(आ) 8.00 बजे पूर्वाह्न से 5.00 बजे अपराह्न तक का समय, ऐसे समय के रूप में नियत करता है जिसके दौरान, यदि आवश्यक हुआ तो निर्वाचन के लिए उक्त विनिर्दिष्ट तारीख को मतदान होगा।

आदेश से,

शंगारा राम, प्रधान सचिव”

आदेश से,

विजय देव, मुख्य चुनाव अधिकारी

OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

NOTIFICATION

Delhi, the 9th November, 2013

No. CEO/COE/102/(88)/2013/60848.—The following is published for general information :—

“ELECTION COMMISSION OF INDIA

NOTIFICATION

New Delhi, the 9th November, 2013

No. 464/DL-LA/2013.—Whereas, the Lieutenant Governor of the National Capital Territory of Delhi has, by notification issued under sub-section (2) of Section 15 of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951), published in the Official Gazette of the National Capital Territory of Delhi on the 9th November, 2013 (Saturday), been pleased to call upon all of the Assembly Constituencies in the National Capital Territory of Delhi, to elect members of the Legislative Assembly of the National Capital Territory of Delhi, in accordance with the provisions of the said Act and of the rules and orders made thereunder;

Now, therefore, in pursuance of Sections 30 and 56 of the said Act, the Election Commission of India hereby—

(A) appoints, with respect to the said election from each of the Assembly Constituencies specified as under :—

- (a) the 16th November, 2013 (Saturday) , as the last date for making nominations;
- (b) the 18th November, 2013 (Monday) , as the date for scrutiny of nominations;
- (c) the 20th November, 2013 (Wednesday), as the last date for withdrawal of candidatures;
- (d) the 4th December, 2013 (Wednesday), as the date on which a poll shall, if necessary, be taken; and
- (e) the 11th December, 2013 (Wednesday), as the date before which the election shall be completed; and

(B) Fixes the hours from 8.00 AM to 5.00 PM, as the hours during which the poll shall, if necessary, be taken on the date specified above, for the election.

By Order,

SHANGARA RAM, Pr. Secy.”

By Order,

VIJAY DEV, Chief Electoral Officer